

# Protection civile SUISSE

Extrait du contenu  
No 2 | 2009

[www.protectioncivile-suisse.ch](http://www.protectioncivile-suisse.ch)

**Rapport annuel  
2008**

Objectifs pour l'année  
2009 et avant-première  
du séminaire de Morat



**“Une année prometteuse pour la protection civile”**



**SZSV  
FSPC  
FSPC**

Schweizerischer Zivilschutzverband  
Fédération suisse de la protection civile  
Federazione svizzera della protezione civile

## EDITORIAL

2008 restera une année chargée en événements. L'Eurofoot marque les mémoires. Mais c'est aussi un passage significatif dans le domaine de la protection de la population et plus précisément pour notre protection civile.

En effet, les villes concernées par des matches ou par des écrans géants ont dû inévitablement créer leur concept de sécurité en y intégrant tous les partenaires de la protection de la population. Voilà enfin un exemple qui permet de mettre en évidence les capacités de la protection civile. Il s'agissait ici d'une situation planifiée qui aura eu le mérite de faire ressortir les limites des moyens du quotidien et de démontrer pleinement la nécessité de disposer de forces supplémentaires ou, mieux encore, complémentaires lorsque l'événement va durer ou risque de prendre de l'ampleur.

Fort de ce constat pourtant révélateur, il est surprenant d'observer la disparité de la perception de la protection civile d'un canton à l'autre; certains voulant la dimensionner pour faire face à des cas majeurs, d'autres étant plutôt préoccupés à la rendre la moins opérante possible. Et c'est fort dommage! Lorsque l'on se réfère par exemple à l'étude relative aux changements climatiques ou au risque de pandémie, nous nous rendons rapidement compte que pour faire face à de tels événements, ni les partenaires à feux bleus, ni les entreprises privées ne pourront régler à eux seuls ces situations de crise. Ceux qui ont conçu la loi et le plan directeur relatifs à la protection de la population ont vu juste. Reste encore la volonté de les faire appliquer partout en s'en donnant les moyens afin de poursuivre un seul but: "Sauvegarder les conditions d'existence".

C'est dans ce sens que la fédération suisse constitue avec vous tous un organe chargé de mettre en valeur le rôle d'une protection civile intégrée dans le paysage de la sécurité et d'en défendre les intérêts.



Marc-André Marchand  
Vice-président FSPC et cdt ORPC

# Rapport annuel 2008

## Chers membres, partenaires et amis de la FSPC,

Dans sa première année d'existence, la Fédération suisse de la protection civile s'est renforcée de l'intérieur tout en se rendant visible à l'extérieur. En s'acquittant de leur cotisation, les nouveaux membres ont fait une profession de foi en faveur de notre fédération. Soyez les bienvenus! Comme vous pourrez le voir dans ce rapport annuel, nombreuses ont été les réalisations: reste maintenant à les faire connaître!

Notre première Assemblée générale (AG) le 17 mai 2008 a répondu à des questions importantes: qui sont les membres? A quoi leur sert la fédération? Comment présenter la PCi au public aujourd'hui? Dans son exposé, Valentin Cina, chef de l'office de la PCi du Valais, formulait les attentes envers notre fédération en ces termes: "La FSPC (...) doit nous soutenir à l'avenir afin que la PCi ne soit plus la cinquième roue du char mais (...) qu'elle soit perçue comme un élément d'intervention à part entière et crédible au sein de la protection de la population." Pour ce faire, il est indispensable non seulement d'exercer une influence sur les instances politiques et de suivre les affaires politiques correspondantes, mais aussi de renforcer notre représentation publique. Dans le cadre de l'EURO 08, la PCi a prouvé à grande échelle ses compétences, sa souplesse et sa fiabilité. Ceci n'a malheureusement pas été dûment reconnu à tous les niveaux.

Un bon nombre d'OPC se sont déjà affiliées. Cela nous réjouit. Mais il importe de les convaincre toutes: ne servons-nous pas la PCi dans toute la Suisse? Le plurilinguisme constitue un défi car il coûte du temps et de l'argent. Nous renonçons à des infrastructures coûteuses afin de vous fournir des prestations optimales, ce qui signifie un grand engagement de la part du comité et des commissions. Veuillez vous référer à leurs rapports séparés.

### Informations du comité:

- Nous entretenons les rapports avec les services fédéraux, avec la Conférence des directeurs cantonaux des affaires militaires et de la protection civile ainsi qu'avec les organisations partenaires. L'OFPP nous soutient dans la mesure du possible.
- Bénéficiaires de subventions fédérales, nous ne pouvons nous passer d'un bureau

de révision externe. Le comité a choisi Textor-Treuhand AG à Bâle.

- Des changements au niveau des structures et des conditions-cadres ont mis fin à notre affiliation corporative à la Croix-Rouge suisse (CRS) fin 2008. Nous restons néanmoins attachés à la CRS et à ses principes.
- Notre secrétaire émérite, Hans Jürg Mürger, a donné sa démission, les conditions-cadres nécessaires à l'exercice de sa fonction n'étant plus réunies. Madame Susanna Ernst, cdt OPC de Thunplus, le remplace au sein du comité. Le suivi des affaires a pu être assuré grâce à l'union des forces.
- Sur mandat de l'AG, le comité a créé un groupe de travail sur la révision des statuts. Notre vice-président Marc-André Marchand le préside; il est épaulé par Jean-Charles Dédo et les représentants régionaux. Après consultation des présidents de section, un projet sera présenté lors de l'AG 2009.
- Le président a visité le centre de recrutement de Sumiswald pour se faire une idée sur place de la sélection des membres de la PCi.



### Informations des régions et sections:

- La section de Zurich/Schaffhouse qui s'est dissoute fin 2007 nous a gratifiés d'une part de sa fortune, à hauteur de CHF 13 000.-. Nous la remercions chaleureusement.
- Faute de relève engagée et face à la nouvelle orientation de la fédération, la section de Lucerne a été dissoute.
- En Suisse romande et au Tessin, certaines OPC ont encore des incertitudes ou des réserves quant à une adhésion.
- La mise à jour des listes de membres et la recherche des adresses des OPC se sont révélées laborieuses.
- Les sections et OPC de la région 4 se sont réunies le 14 octobre 2008. Dès que possible, toutes les invitations et documents sont à envoyer en français également.

- Des cotisations encourageantes et la suppression d'un secrétariat permanent permettent de boucler les comptes 2008 en terrain positif. Grâce aux fonds publics, nous pouvons renforcer notre engagement dans les relations publiques.

#### Travail politique:

- C'est avec succès que nous avons pris part à la révision de la loi sur le service civil et empêché la suppression de l'art. 24.
- Notre prise de position relative à l'initiative parlementaire Sommaruga a souligné les risques liés à l'engagement de réservistes non formés.
- Concernant l'obligation de construire un abri et la contribution de remplacement (initiative parlementaire Kohler), nous avons poussé nos pions au Conseil des Etats et pris contact avec le groupe de travail Protection et sécurité. Nous saluons le rapport de l'OFPP et soutenons la variante privilégiée par le Conseil fédéral et les commissions de sécurité.
- La bonne volonté n'a pas suffi à faire aboutir les négociations visant à rejoindre un groupe de travail au Parlement. Mais d'autres voies restent ouvertes.
- Notre président a présenté une initiative parlementaire relative aux personnes astreintes travaillant le week-end.
- Le nouveau chef du DDPS, le conseiller fédéral Ueli Maurer, a été prié d'accorder de l'attention à la PCi au vu de sa position spéciale au sein de la protection de la population. La conduite et les compétences aussi bien sur le plan vertical (Confédération-cantons) qu'horizontal (armée-organes civils) nécessitent encore une mise au point.
- Nous entendons également suivre activement la révision en vue de la LPPCi.

Les objectifs 2008 ont été en grande partie atteints. Nous nous en sommes fixés de nouveaux pour 2009, au service de nos membres, des personnes astreintes, du grand public et surtout de la sécurité de notre population. Je remercie chaleureusement tous ceux qui se sont engagés avec cœur et discernement.



Walter Donzé  
Conseiller national et président FSPC

## Côté pratique

Rapport annuel de la Commission technique (CT)

**Activités** Au cours du premier semestre 2008, la CT s'est réunie à trois reprises pour une réunion d'un, voire de deux jours. Il s'agissait en priorité de préparer notre séminaire de trois jours qui a eu lieu du 28 au 30 avril 2008, après la dernière AG. D'août 2008 à fin mars 2009, nous avons préparé en cinq séances le séminaire du 19 mai 2009, qui se tiendra à Morat.

Concernant l'ordre du jour, la CT considère comme importants les problèmes relatifs au dossier "ARGUS" ainsi que l'indemnisation équitable des personnes astreintes travaillant le week-end. Quant aux interventions selon l'art. 27c de la LPPCi, un des grands thèmes traités en 2007, il reste encore des mesures à prendre. Enfin, nous souhaitons nous pencher sur la problématique du matériel de l'armée pour la protection de la population: il est en effet inacceptable que des livraisons prévues de véhicules Puch de l'armée au profit des OPC soient interrompues sans raison

**Personnel** Notre équipe est restée la même au cours des douze derniers mois et je peux dire en toute bonne conscience que notre commission est très efficace. Mais il faut impérativement encore mieux intégrer la Suisse romande. Par ailleurs, des changements sont prévus au cours des prochains mois: Urs Küng part à la retraite mais continue de travailler jusqu'à l'AG de 2010. D'autres membres sont également sur le départ.

**Remerciements** En tant que président, je remercie chaleureusement tous les membres de la CT pour la collaboration amicale et ciblée. La CT remercie également notre président, Walter Donzé, qui s'engage avec ferveur sur le plan politique pour défendre nos intérêts. Enfin, merci aux employeurs des collaborateurs de la CT qui soutiennent le travail de la fédération, permettant ainsi notre engagement en faveur de la PCi.

Martin Erb, Président CT FSPC

#### LA CT (DE G. A DR.)

URS KÜNG, BERNE  
CORNELIA GREIF, SECRÉTARIAT ZÜRICH  
MARTIN ERB, PRÉSIDENT, WINTERTHOUR  
MARCO HÜBNER, LUGANO  
KURT RAMSEIER, BIENNE  
GUNNAR HENNING, ST-GALL  
RETO SCACCHI, BÂLE-VILLE  
FREDY LEVI, ZÜRICH



## Objectifs 2009

- **Séminaire FSPC destiné aux cadres de la PCi**  
Mardi 19 mai 2009, Centre Löwenberg, Morat
- **Communication – Information**  
Renforcement de la présence dans les médias  
Développement du site Internet FSPC
- **Informations aux membres**  
Publication de "Protection civile suisse"
- **Travail politique au Parlement et à la Commission de sécurité CN**
- **Recrutement des membres**

## Relations publiques

### Refonte de l'information

En collaboration avec des spécialistes issus de la base de la PCI, le comité a traité de la planification et du personnel dans le domaine Communication/information. Les travaux de fond ont été réalisés par Franco Giori et Therese Isenschmid, membres du comité. Un site Internet FSPC a été créé dans les trois langues nationales et la première édition du bulletin d'information "Protection civile suisse" (allemand et français) a été publiée.

### Site Internet de la FSP, www.szsv-fspc.ch

Cette plate-forme d'information donne un visage à la PCI et à ses tâches. Les membres de la FSPC, les sections et les OPC peuvent y publier des reportages sur leurs interventions et activités. Cette rubrique sera développée encore en 2009. On peut y consulter d'un seul clic l'ensemble des bases légales fédérales et cantonales relatives à la PCI.

### "Protection civile suisse". Nouveau bulletin d'information sur l'activité de la fédération

Fin janvier, la FSPC a distribué aux membres, amis et OPC sa nouvelle publication imprimée

"Protection civile suisse". Disponible en allemand et en français, elle paraît trois à quatre fois par an.

Le premier numéro de 2009 avait pour thème principal une interview du président Walter Donzé. Il peut être téléchargé en format PDF sous [www.protectioncivile-suisse.ch](http://www.protectioncivile-suisse.ch) ou commandé gratuitement auprès de la FSPC.



### Personnel

#### Service des médias

La fédération s'est adjoint les professionnels de la communication de chilimedia GmbH,

sise à Wangen près d'Olten. L'agence appartient à Thomas Knapp et Wolfgang Niklaus.

### Site Internet

Créé par l'entreprise Primetrack AG, sise à Wangen près d'Olten, son contenu a été élaboré par une équipe de volontaires sous la responsabilité de Therese Isenschmid. Philipp Krähenmann, de l'OFPP et Markus Niederhauser, responsable de l'information de l'OPC de Thoun, sont les administrateurs du site. Axé sur l'essentiel, le site séduit par sa simplicité.

Les statuts révisés ne prévoient plus de Commission des relations publiques (RP) car ses tâches sont confiées désormais à des professionnels. L'agence est membre du comité de la FSPC (sans droit de vote) et directement subordonnée au président.

### L'équipe RP Franco Giori, Olten

Therese Isenschmid, Thoun, et les membres du comité FSPC

## Séminaire 2009 destiné aux cadres de la PCI Mardi 19 mai 2009 au Centre Löwenberg, Morat

Il s'adresse prioritairement aux commandants et à leurs suppléants (OPC/OPC rég), aux chefs d'offices communaux ou intercommunaux, aux cadres supérieurs ainsi qu'au personnel d'instruction à temps plein et à temps partiel.

### Thèmes prévus

- Sécurité au travail et nouveau règlement en matière de prescriptions de sécurité présenté par Peter Zeder (entreprise Zeder: [www.zeder.info](http://www.zeder.info))
- Systèmes de convocation et d'information de pointe, présenté par SWISSPHONE Wireless SA: [www.swissphone.com](http://www.swissphone.com)
- Plate-forme Matériel de la PCI (équipement télématique des PC, Polycom, acquisition de véhicules Puch de l'armée)
- ARGUS: prise de position de l'OFAS et de l'OFPP et réponse aux questions
- Expériences lors du recrutement de membres de la PCI au centre de recrutement de

Sumiswald, présenté par Max Gsell, officier de recrutement, et le médecin recruteur. <http://www.vtg.admin.ch/internet/vtg/de/home/militaerdienst/rekrut/rekrutierung/unsere/sumiswald.html>

- Actualités de l'OFPP (instruction des commandants, télécommande de sirènes, constructions)
- Actualités de la FSPC (travaux au Parlement et à la Commission de sécurité, interventions). Informations détaillées dans le programme de travail.

### Programme/Coûts

- 09h00 Arrivée au Centre Löwenberg (café et croissant)
- 09h40 Souhaits de bienvenue et organisation de la journée
- 10h00 Début du séminaire
- 12h30 Apéritif
- 13h00 Repas
- 14h30 Poursuite du séminaire
- 17h10 Conclusion

La carte de séminaire, qui comprend café et croissant, apéritif et repas de midi (sans boissons), coûte:

- pour les membres FSPC: CHF 90.- (la FSPC prend en charge CHF 60.- par personne)
  - pour les non-membres: CHF 150.-
- Réservez vite cette date! Nous nous réjouissons de voir de nombreux membres de la FSPC!



Schweizerischer Zivilschutzverband  
Fédération suisse de la protection civile  
Federazione svizzera della protezione civile

Fédération suisse de la protection civile, cp 4626, 3604 Thoun, Téléphone 0848 976 672 (0848 OPC), Fax 031 382 21 02, e-mail: [kontakt@szsv-fspc.ch](mailto:kontakt@szsv-fspc.ch) [www.szsv-fspc.ch](http://www.szsv-fspc.ch)

Adresses des organes, des membres du comité et de la Commission technique: [www.szsv-fspc.ch](http://www.szsv-fspc.ch)

### IMPRESSUM

**Editeur** Fédération suisse de la protection civile  
**Agence** chilimedia GmbH, Schanzenweg 45  
4612 Wangen b. Olten, Téléphone 062 213 93 28  
[www.chilimedia.ch](http://www.chilimedia.ch)  
**Maquette** GWD GrafikWebDesign, 4656 Starrkirch-Wil  
[www.gwdolten.ch](http://www.gwdolten.ch)  
**Impression** Vetter Druck AG, 3602 Thun  
**Tirage** 4000 exemplaires